

Planeamento antecipado de cuidados no Canadá: quem decide sobre os seus cuidados de saúde e que documentos o nomeiam

O planeamento antecipado de cuidados significa escolher, enquanto ainda se tem capacidade, quem vai tomar decisões sobre a saúde e os cuidados pessoais se a pessoa não o puder fazer, e registar os desejos da própria pessoa. Cada província define os seus próprios documentos e nomes, como o acordo de representação (representation agreement) na Colúmbia Britânica e a procuração para cuidados pessoais (power of attorney for personal care) no Ontário. Estes documentos são separados de uma procuração para assuntos de dinheiro e dos formulários que a Service Canada e a CRA usam.

Última verificação: 2026-10-06. Ler online:
<https://oasguide.ca/pt/library/advance-care-planning>

O guia para seniores do Ontário descreve quatro documentos, e um deles cobre os cuidados de saúde

O guia de programas e serviços para seniores do Ontário descreve três tipos de procuração para bens (power of attorney for property).¹ Uma procuração permanente para bens (continuing power of attorney for property) permite à pessoa nomeada tomar decisões financeiras. Uma procuração geral só dá poderes enquanto a pessoa que a assinou tem capacidade mental, e uma procuração limitada está restrita de alguma forma.¹ O quarto documento é a procuração para cuidados pessoais (power of attorney for personal care). Permite à pessoa nomeada tomar decisões sobre cuidados pessoais se quem a assinou perder a capacidade mental, incluindo decisões sobre habitação, segurança, higiene, alimentação, vestuário e cuidados de saúde.¹

A pessoa a quem são dados estes poderes chama-se procurador (attorney), e a palavra não significa advogado. O Ontário diz que uma

procuração pode ser feita gratuitamente com um kit do governo, ou com um advogado.² É preciso ter pelo menos 18 anos para fazer uma procuração para bens e pelo menos 16 anos para fazer uma para cuidados pessoais.² Sem um procurador para cuidados pessoais, o Ontário diz que os familiares podem tomar algumas decisões, mas não todas.² O guia para seniores explica que este papel dos familiares vem da Lei do Consentimento para Cuidados de Saúde (Health Care Consent Act).¹

O planeamento antecipado de cuidados nomeia um decisor substituto e regista os desejos

A Saúde Canadá (Health Canada) descreve o planeamento antecipado de cuidados como algo que uma pessoa pode fazer enquanto tem saúde e continuar depois de um diagnóstico de doença grave.³ Envolve pensar nos valores pessoais e escrever os desejos sobre os futuros cuidados de saúde e cuidados pessoais, para uma altura em que a pessoa não os consiga comunicar. A pessoa que decide nessa altura chama-se decisor substituto (substitute decision maker). A Saúde Canadá diz que esta pessoa só decide se o doente não tiver capacidade para decidir sozinho.³

Conforme o local, este papel pode chamar-se procurador médico (medical proxy), representante ou agente de saúde (health representative or agent), ou procuração para cuidados pessoais.³ A Saúde Canadá observa que cada província e território tem a sua própria lei sobre o planeamento antecipado de cuidados ou sobre a nomeação de um decisor substituto. Diz também que as leis não são uniformes e que os termos e os formulários variam.³

A Colúmbia Britânica separa a nomeação de uma pessoa da indicação de instruções

Na Colúmbia Britânica, um acordo de representação (representation agreement) nomeia alguém para tomar decisões sobre a saúde e os cuidados pessoais se o adulto perder a capacidade, e pode incluir instruções escritas.⁴ A província diz que, em alguns casos, um

representante também pode receber poderes para a gestão corrente dos assuntos financeiros.⁵ Uma diretiva antecipada (advance directive) funciona de outra forma. Dá instruções sobre os cuidados de saúde diretamente ao prestador de cuidados de saúde, que as tem de seguir quando dizem respeito aos cuidados necessários nesse momento.⁴

Quando é preciso tomar uma decisão de saúde e não foi nomeado nenhum representante, o prestador de cuidados de saúde pode recorrer a um decisor substituto temporário. A província sugere reunir os contactos das pessoas a quem se poderia recorrer.⁴ Para assuntos de dinheiro e assuntos jurídicos, a Colúmbia Britânica usa um documento separado chamado procuração duradoura (enduring power of attorney), que continua válida se a pessoa perder a capacidade mental.⁵ Desde 1 de setembro de 2011, um adulto com capacidade na Colúmbia Britânica pode nomear um representante ou fazer uma diretiva antecipada sem ir a um advogado ou notário.⁵

A Alberta usa uma diretiva pessoal para as decisões que não são financeiras

A Alberta chama ao seu documento diretiva pessoal (personal directive), e a pessoa que ele nomeia é o agente (agent).⁶ As instruções podem abranger «qualquer um ou todos os assuntos pessoais que não sejam financeiros», como o tratamento médico e o local onde a pessoa vive.⁶ A Alberta diz que todos os adultos com 18 anos ou mais devem ter três documentos: uma diretiva pessoal, uma procuração duradoura para assuntos financeiros e um testamento.⁶ O registo de uma diretiva pessoal é opcional e gratuito. O registo guarda os contactos para que os prestadores de cuidados de saúde possam encontrar o agente, mas não guarda uma cópia da diretiva.⁶

Uma procuração para assuntos de dinheiro não cobre as decisões de saúde

Um guia federal e provincial para canadianos mais velhos, publicado no sítio do Governo do Canadá, faz a mesma distinção em todo o país.⁷ Diz que os documentos para decisões de saúde e outras decisões pessoais

podem chamar-se procurações, diretivas pessoais ou de saúde, acordos de representação ou mandatos, conforme o local onde a pessoa vive. Acrescenta que estes documentos não são iguais às procurações para finanças e bens.⁷ O guia explica também que uma procuração geral para finanças termina se a pessoa perder a capacidade mental, enquanto uma procuração duradoura continua.⁷

A Service Canada e a CRA usam os seus próprios mecanismos

O conjunto de ferramentas (toolkit) da Segurança da Velhice (Old Age Security, OAS) da Service Canada descreve dois mecanismos próprios para alguém que age em nome de um pensionista.⁸ O formulário Consent to Communicate Information to an Authorized Person (ISP1603), um consentimento para comunicar informações a uma pessoa autorizada, permite a alguém falar com a Service Canada em nome da pessoa. O conjunto de ferramentas diz que este formulário não permite a essa pessoa pedir prestações, mudar o endereço de pagamento nem alterar a retenção de imposto.⁸

Quando uma pessoa não consegue gerir os seus próprios assuntos, pode ser nomeado um administrador (trustee). Isso exige um certificado de incapacidade, o Certificate of Incapability (ISP3505), preenchido por um profissional de saúde, juntamente com um acordo assinado por um administrador particular ou por uma agência ou instituição.⁸ A Agência de Receitas do Canadá (Canada Revenue Agency, CRA) também tem o seu próprio processo. Indica a procuração e o acordo de representação entre as formas de representação legal que reconhece. Um representante legal regista-se no serviço Represent a Client da CRA e envia uma cópia dos documentos legais.⁹

Uma família pode, por isso, ter um documento válido no hospital e precisar ainda de papéis separados para um pagamento de pensão ou para um processo fiscal. A combinação certa de documentos, e a forma como são redigidos, depende da província e da situação de cada pessoa. Algumas pessoas fazem estes documentos com um formulário

do governo, e outras recorrem a um advogado ou notário.

Notas

1. Government of Ontario, “Guide to programs and services for seniors: Law and legal matters”, page updated 2026-08-21. <https://www.ontario.ca/document/guide-programs-and-services-seniors/law-and-legal-matters> (consultado em 2026-10-06)
2. Government of Ontario, “Make a power of attorney”, page updated 2025-10-14. <https://www.ontario.ca/page/make-power-attorney> (consultado em 2026-10-06)
3. Health Canada, “Palliative care: Preparing and deciding”, page modified 2023-11-23. <https://www.canada.ca/en/health-canada/services/health-services-benefits/palliative-care/preparing-deciding.html> (consultado em 2026-10-06)
4. Province of British Columbia, “Advance Care Planning”, page updated 2025-01-14. <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/family-social-supports/seniors/health-safety/advance-care-planning> (consultado em 2026-10-06)
5. Province of British Columbia, “Substitute Decision-Making and Incapacity Planning”, page updated 2024-06-11. <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/family-social-supports/seniors/financial-legal-matters/substitute-decision-making> (consultado em 2026-10-06)
6. Government of Alberta, “Personal directive”, page updated 2025-07-24. <https://www.alberta.ca/personal-directive> (consultado em 2026-10-06)
7. Employment and Social Development Canada (Federal/Provincial/Territorial Ministers Responsible for Seniors Forum), “What every older Canadian should know about: Powers of attorney (for financial matters and property) and joint bank accounts”, page modified 2025-05-07. <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/corporate/seniors-forum-federal-provincial-territorial/power-attorney-financial.html> (consultado em 2026-10-06)
8. Employment and Social Development Canada, “The Old Age Security program toolkit”, page modified 2025-11-07. <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/old-age-security/reports/oas-toolkit.html> (consultado em 2026-10-06)
9. Canada Revenue Agency, “Authorize a representative: Legal representative”, page modified 2026-06-30. <https://www.canada.ca/en/revenue-agency/services/tax/representative-authorization/legal-representative.html> (consultado em 2026-10-06)

O OAS Guides é um serviço de informação independente. Não fazemos parte do Governo do Canadá nem da Service Canada, nem temos qualquer ligação a estas entidades. Este artigo é informação geral, não aconselhamento jurídico nem financeiro. Não podemos garantir qualquer resultado de um pedido ou de um recurso. Os valores das prestações mudam, normalmente, de três em três meses; este artigo indica a data em que o verificámos pela última vez.